

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E DI FORNITURA

dell'azienda certificata Johann Pabst Holzindustrie GmbH (Iscrizione al Registro Imprese n. 79262 m)

1. INFORMAZIONI GENERALI / AMBITO DI VALIDITA'

Le presenti condizioni generali di vendita e di fornitura (AGB) costituiscono parte integrante di ogni offerta fatta dall'azienda certificata Johann Pabst Holzindustrie GmbH (a seguire „Pabst“) e di ogni contratto stipulato con Pabst, salvo eventuali variazioni concordate espressamente per iscritto.

Non trovano applicazione e non sono giuridicamente valide le condizioni generali, di qualsiasi natura, del partner contrattuale (acquirente) che sono in contraddizione con le presenti AGB. Si esclude un eventuale riconoscimento concludente di tali condizioni generali, l'efficacia giuridica di tali condizioni generali non necessita di alcuna opposizione espressa da parte di Pabst.

Se (in via del tutto eccezionale) vengono stipulati contratti con consumatori ai sensi della legge sulla tutela dei consumatori, trovano applicazione illimitata le disposizioni di legge obbligatorie (per es. la KSchG / Legge sulla tutela dei consumatori, l'ABGB / Codice civile austriaco, ecc.).

2. OFFERTE / ORDINI

Tutte le offerte di Pabst sono senza impegno; Pabst non è obbligata ad accettare gli ordini trasmessi dall'acquirente.

L'acquirente stesso è vincolato al suo ordine per la durata di 14 giorni.

La documentazione dell'offerta, di qualsiasi genere, non può essere riprodotta, resa accessibile né trasmessa a terzi senza il consenso scritto di Pabst. Pabst si riserva tutti i diritti connessi a tale documentazione. La restituzione della documentazione dell'offerta può essere richiesta in qualsiasi momento.

3. STIPULA DEL CONTRATTO

I contratti si perfezionano con la conferma inviata successivamente all'ordine oppure con l'avvenuta fornitura del rispettivo ordine.

Indipendentemente da una conferma d'ordine scritta o dall'effettiva esecuzione della fornitura (spedizione), gli ordini quadro accettati (contratti per quantità con scadenza temporale concordata delle spedizioni da eseguire) rappresentano degli ordini giuridicamente vincolanti nei confronti di Pabst.

L'oggetto del contratto è costituito esclusivamente dalle prestazioni di Pabst menzionate nella conferma dell'ordine. Eventuali variazioni aggiuntive, integrazioni o accordi supplementari sono validi solo se per iscritto. Le prestazioni che esulano dalla conferma dell'ordine vengono addebitate separatamente.

Le descrizioni contenute nei documenti tecnici, nelle dichiarazioni pubbliche di Pabst, soprattutto nella pubblicità o nelle informazioni allegate sono vincolanti e fanno fede esclusivamente se espressamente menzionate nella conferma dell'ordine.

4. PREZZI

Salvo diversamente concordato per iscritto, i prezzi si intendono franco fabbrica o magazzino di Pabst, esclusi imballaggio, carico, montaggio, assicurazione e imposta sul fatturato. Il calcolo del prezzo si basa sui costi al momento della stipula dell'accordo (conferma dell'ordine). Se tra la stipula del singolo contratto (stipula dell'accordo quadro o dell'ordine quadro) e l'esecuzione della prestazione si verificano aumenti dei costi del materiale o circostanze che comportano prestazioni aggiuntive o costi aggiuntivi che non rientrano nell'ambito di influenza di Pabst, quest'ultima è autorizzata a fatturare i prezzi così aumentati purché tra la data di stipula del contratto e l'esecuzione della prestazione siano trascorsi meno di 45 giorni.

5. CONSEGNA

Salvo espressamente concordato in altro modo, i termini di consegna non sono vincolanti. Il termine di consegna decorre dalla data della conferma dell'ordine. Salvo diversamente concordato espressamente, la fornitura avviene franco fabbrica (ExW) Pabst.

Anche in caso di fornitura con porto pagato, la spedizione avviene a spese e a rischio dell'acquirente. Con la consegna della merce ordinata dall'acquirente al vettore (invio per posta, ferrovia, aereo, nave o spedizioniere), Pabst rispetta i propri obblighi contrattuali ed il rischio passa all'acquirente. La scelta della tipologia di spedizione spetta a Pabst e viene preventivamente approvata dall'acquirente.

Pabst è autorizzata ad effettuare forniture parziali e a fatturarle separatamente. I termini di consegna sono approssimativi, a meno che non sia stato espressamente concordato un termine fisso. Al momento della consegna si presuppone che sia possibile, senza problemi, un accesso ed un'uscita con autoarticolato (peso complessivo fino a 40 tonnellate); lo stesso vale, di conseguenza, anche per le forniture di lunghezze speciali con veicoli speciali. Le attrezzature ausiliarie (gru / carrello elevatore, personale incluso, ecc.) per operazioni di scarico a terra, in lunghezza o dall'alto devono essere messe a disposizione dall'acquirente presso il luogo di consegna per effettuare un rapido scarico entro massimo 4 ore dall'arrivo nel luogo di consegna indicato. A supporto delle operazioni di scarico sarebbe auspicabile la disponibilità di un'ideale e sicura area di sosta.

Eventuali ritardi, danni alla merce o altri eventi che possono dare adito a rivendicazioni da parte dell'acquirente, devono essere annotati, senza eccezioni, in modo leggibile sulla lettera di vettura (CMR), pena la perdita dei diritti.

Se la fornitura subisce ritardi a causa di circostanze indipendenti dalla volontà delle parti, per esempio vertenze di lavoro, incendio, sequestro, embargo, ecc., si intende concordata preventivamente un'ideale proroga del termine di consegna. Pabst non risponde di eventuali ritardi di consegna di cui non ha colpa o dovuti a colpa lieve. In un tale caso, l'acquirente rinuncia al diritto di recedere dal contratto e di fare valere eventuali diritti di risarcimento danni.

Solo nel caso in cui Pabst abbia causato il ritardo della fornitura per colpa grave, l'acquirente può richiedere l'adempimento oppure, dietro definizione di un'adeguata proroga, recedere dal contratto. In caso di esecuzioni speciali, in fase di definizione della proroga, occorre considerare che Pabst non potrà utilizzare in altro modo i componenti già lavorati.

Se l'acquirente non prende in consegna la merce messa a disposizione ai sensi del contratto nel luogo o alla data concordati contrattualmente, Pabst può richiedere l'adempimento o può recedere dal contratto dietro definizione di un termine per l'accettazione. Da questo momento lo stoccaggio della merce avviene a carico e a rischio dell'acquirente.

6. PAGAMENTI

Salvo condizioni di pagamento divergenti concordate per iscritto, il pagamento deve essere effettuato netto entro 14 giorni nel modo indicato da Pabst.

L'acquirente non è autorizzato a trattenere pagamenti per diritti in garanzia o altre contropretese non riconosciute da Pabst.

In caso di ritardo nel pagamento vengono addebitati, ai sensi dell'§ 352 dell'UGB (codice delle società), gli interessi di mora di legge per il periodo che va dalla data di scadenza fino al ricevimento del pagamento. Le spese di sollecito, le spese legali o tutti i costi preprocessuali sono, in questo caso, a carico dell'acquirente.

Eventuali sconti o bonus concessi dipendono dal ricevimento dell'intero pagamento. Qualora venga pattuita la compensazione, non trova applicazione l'§ 1416 dell'ABGB (codice civile). A discrezione di Pabst, i pagamenti dell'acquirente possono essere compensati con qualsiasi debito di quest'ultimo.

Di norma, la compensazione si applica in primis ai costi o alle spese, poi agli interessi e da ultimo al capitale. L'appellarsi alla presenza di eventuali vizi non esonera espressamente l'acquirente dal proprio obbligo di rispettare le condizioni di pagamento.

Nella conduzione di eventuali trattative in relazione a ricorsi in garanzia per vizi delle cose, Pabst non riconosce alcun obbligo alla rimozione dei vizi. Allo stesso modo è escluso il diritto di ritenzione dell'acquirente, come pure qualsiasi compensazione di crediti di Pabst con crediti in contropartita dell'acquirente. Se si verifica un peggioramento della situazione patrimoniale dell'acquirente oppure se, solo dopo la stipula del contratto, Pabst viene a conoscenza che già al momento della stipula del contratto la situazione patrimoniale dell'acquirente era già pessima, che è a rischio l'adempimento degli obblighi contrattuali da parte dell'acquirente, Pabst può rifiutare l'esecuzione della propria prestazione fino alla realizzazione o garanzia della controprestazione, indipendentemente da quanto pattuito contrattualmente. La comprova di una tale situazione patrimoniale dell'acquirente si intende resa con le informazioni fornite da un'agenzia o banca.

Le merci fornite restano di proprietà di Pabst fino al loro completo pagamento (riservato dominio). Per la protezione delle merci fornite sotto riservato dominio, queste devono essere stoccate separatamente e assicurate contro incendi e furti a spese dell'acquirente. La rivendita della merce sotto riservato dominio è ammessa solo dietro espresso consenso scritto di Pabst.

In caso di rivendita della merce sotto riservato dominio, l'acquirente cede a Pabst i propri crediti derivanti dal contratto di acquisto fin dalla stipula del contratto. Questa cessione fiduciaria deve essere annotata nei registri societari dell'acquirente su ogni pagina dell'elenco delle partite aperte con l'indicazione della data dell'accordo di cessione (= stipula del contratto) e della ragione sociale completa di Pabst e deve, in ogni caso, essere riportata anche nell'elenco delle partite debitori aperte.

Spetta a Pabst informare il cliente dell'acquirente sull'eventuale cessione del credito. I pagamenti che l'acquirente riceve dai propri clienti devono essere immediatamente trasmessi a Pabst.

Se la merce sotto riservato dominio viene lavorata o elaborata dall'acquirente, il riservato dominio si estende anche sul nuovo prodotto che ne deriva. Qualora le merci vengano elaborate, combinate o unite, Pabst acquisisce la comproprietà sulle nuove merci così risultanti. L'acquirente in questo caso funge da custode. In caso di pignoramento coercitivo o altri accessi di terzi alle merci fornite in riservato dominio, l'acquirente è tenuto ad informare immediatamente Pabst al proposito e a segnalare a questi eventuali terzi la proprietà di Pabst sulla merce.

Eventuali rilasci di garanzia ai sensi dell'§ 1170 b dell'ABGB devono essere tempestivamente richiesti e dati in pegno a Pabst con apposita dichiarazione separata (a garanzia).

7. GARANZIA

Di norma, Pabst garantisce per l'assenza di vizi sui prodotti acquistati per un periodo di 1 anno, alle seguenti condizioni:

la garanzia avviene a discrezione di Pabst attraverso riparazione, sostituzione dei componenti difettosi, sostituzione o riduzione del prezzo.

Il diritto dell'acquirente alla conversione/trasformazione viene escluso di comune accordo. I componenti sostituiti sono di proprietà di Pabst. La manodopera ed i costi per il montaggio e lo smontaggio sono a carico dell'acquirente. Questo vale allo stesso modo per tutti gli accordi di garanzia. L'acquirente rinuncia espressamente, per se stesso e per i propri successori legali, alla rivendicazione di eventuali danni diretti o indiretti (danni per vizi e danni assoluti) e del mancato profitto causati dal vizio sull'oggetto dell'acquisto in seguito a lieve o grave negligenza. La rimozione dei vizi non comporta una proroga del termine della garanzia. In linea generale, occorre fare attenzione al fatto che il legno è un materiale naturale, quindi al momento dell'acquisto e dell'uso sono da considerare le rispettive caratteristiche naturali, biologiche, chimiche e fisiche.

L'acquirente è tenuto a verificare immediatamente la merce ricevuta. I diritti alla garanzia vengono concessi solo se l'acquirente segnala immediatamente per iscritto il vizio comparso, o comunque al più tardi entro 5 giorni. Eventuali comunicazioni orali o telefoniche non soddisfano l'obbligo di denuncia del reclamo. In mancanza di un reclamo puntuale, decade pure il diritto al risarcimento dei danni indiretti. L'§ 377 par. 5 dell'UGB (codice delle società) non si applica in presenza di negligenza lieve o grave. In questo caso l'acquirente rinuncia ad una rispettiva obiezione. Se al momento della presa in consegna della merce non è possibile un controllo immediato secondo la normale procedura commerciale dell'acquirente, Pabst deve essere tempestivamente informata

in merito a questa circostanza e un eventuale vizio riscontrato al momento della successiva ispezione deve essere segnalato per iscritto entro 5 giorni. Questo vale anche per eventuali forniture mancanti o divergenti, altrimenti la merce si intende approvata anche per quanto riguarda questi vizi. Nella conduzione delle trattative sui ricorsi in garanzia per vizi Pabst non rinuncia all'obiezione che la denuncia dei vizi sia stata sollevata troppo in ritardo o non sia stata sufficientemente dettagliata. Qualsiasi eventuale elaborazione e lavorazione della merce porta all'esclusione della garanzia. Eventuali resi di merci necessitano dell'esplicito consenso scritto di Pabst e sono a carico e a rischio dell'acquirente.

La rivalsa specifica ai sensi dell'§ 933 b dell'ABGB è solo possibile entro i termini di garanzia legali dell'§ 933 dell'ABGB. Il presupposto per una rivalsa ai sensi dell'§ 933 b dell'ABGB è l'adempimento dell'obbligo di reclamo secondo l'§ 377 UGB.

8. RESPONSABILITÀ

Pabst risponde solo dei danni al di fuori dell'ambito di applicazione della legge sulla responsabilità del prodotto, nel caso in cui possa essere dimostrata premeditazione o mera e lieve negligenza nell'ambito delle direttive di legge. Sono espressamente esclusi la responsabilità per lieve e mera negligenza, il risarcimento di danni indiretti, i risparmi non conseguiti, le perdite di interessi, i diritti di risarcimento di terzi. Pabst non risponde in alcun modo dei danni causati dal trattamento non conforme della merce fornita.

E' esclusa l'applicazione dell'§ 934 ABGB (§ 351 UGB).

9. CESSIONE D'AZIENDA / RICORSO

In caso di cessione dell'azienda dell'acquirente, Pabst si dichiara preventivamente contraria ad una cessione (automatica) dei rapporti contrattuali da parte del compratore; una tale cessione prevede un accordo separato (con riserva della forma scritta).

10. FORO COMPETENTE E LEGISLAZIONE APPLICABILE

Per tutte le controversie derivanti direttamente o indirettamente dal presente contratto viene concordata la competenza del foro competente presso la sede di Pabst.

Per tutti i rapporti contrattuali trova applicazione il diritto austriaco, ad eccezione del diritto di compravendita delle Nazioni Unite (UNCITRAL) e del diritto internazionale privato.

11. VARIE ED EVENTUALI

In caso di invalidità di singole disposizioni delle presenti Condizioni generali, è fatta salva la validità delle restanti disposizioni.

In presenza di difficoltà di interpretazione fungono da criteri di interpretazione gli usi commerciali del settore del legno austriaco.

Viene espressamente stabilito, che tra le parti contraenti sono validi esclusivamente gli accordi scritti; questo si applica anche per l'eventuale eliminazione dell'obbligo della forma scritta.

Gli accordi orali non sono legalmente vincolanti. L'acquirente prende atto che i dipendenti o eventuali terzi impiegati da Pabst non sono autorizzati a rilasciare promesse divergenti rispetto agli obblighi di prestazione principali concordati contrattualmente (per es. condizioni di fornitura, promesse di qualità, accordi di pagamento).